

## AMBITO AMMINISTRATIVO

1. Quali sono gli elementi necessari affinché il consenso dell'interessato al trattamento dei dati sia valido?  
Welche Elemente sind notwendig damit die Zustimmung/Einwilligung der betroffenen Person zur Datenverarbeitung gültig ist? (art. 23)
2. Quali sono i diritti che il Codice sulla Privacy riconosce agli interessati? (art. 7)  
Welche Rechte sieht das Datenschutzgesetz für die betroffenen Personen vor?
3. Quali sono i presupposti i base ai quali l'Azienda Sanitaria può trattare i dati sensibili degli interessati?  
Welche sind die Voraussetzungen für die Verarbeitung sensibler Daten der betroffenen Personen durch den Sanitätsbetrieb?
4. I "dati sensibili" possono essere oggetto di trattamento o comunicazione da parte dell'Azienda Sanitaria anche senza consenso dell'interessato?  
Kann die Verarbeitung oder die Übermittlung sensibler Daten durch den Sanitätsbetrieb auch ohne Zustimmung der betroffenen Person erfolgen?
5. E' consentita la comunicazione dei dati personali da parte dell'Azienda Sanitaria? (art 19)  
Ist die Verbreitung/Übermittlung persönlicher Daten durch den Sanitätsbetrieb erlaubt?
6. L'Azienda Sanitaria è legittimata a rilasciare copia di una cartella clinica ad un soggetto diverso dall'interessato? (art. 92)  
Kann der Sanitätsbetrieb anderen Personen, die nicht selbst betroffen sind, eine Kopie der Krankengeschichte aushändigen?
7. Quali sono gli illeciti amministrativi previsti dal Codice sulla Privacy? (art. 161-164)  
Welche Verwaltungsübertretungen sieht der Datenschutzkodex vor?
8. Quali sono i compiti del Garante sulla Privacy? Art. 154  
Was sind die Aufgaben der Datenschutzbehörde?
9. Quali sono le regole generali per il trattamento dei dati? (art. 11)  
Welche sind die grundlegenden Vorschriften für die Verarbeitung von personenbezogenen Daten?
10. L'Azienda Sanitaria può trattare e comunicare i dati personali senza il consenso dell'interessato? (art.18 e 19)  
Kann der Sanitätsbetrieb personenbezogene Daten ohne Zustimmung der Betroffenen verarbeiten und übermitteln?
11. Che differenza c'è tra dati personali e dato sensibili?  
Welche Unterschied gibt es zwischen personenbezogenen Daten und sensibler Daten?
12. E' possibile per una l'Azienda sanitaria procedere al trattamento o alla comunicazione dei dati sensibili senza il consenso dell'interessato?  
Ist der Sanitätsbetrieb befugt sensible Daten ohne Zustimmung der Interessierten zu verarbeiten?

- 13. L'art. 13 del Codice di protezione dei dati personali dispone che se i dati personali non sono raccolti presso l'interessato, l'informativa è data al medesimo interessato all'atto della registrazione dei dati o, quando è prevista la loro comunicazione, non oltre la prima comunicazione. Vi sono dei casi in cui questa disposizione non trova applicazione? Art. 13 des Datenschutzgesetzes sieht vor: „Werden die Daten nicht direkt bei der betroffenen Person erhoben, müssen ihr die Informationen bei der Speicherung der Daten oder, falls ihre Übermittlung vorgesehen ist, spätestens bei der ersten Übermittlung erteilt werden“. Gibt es Ausnahme von dieser Bestimmung?**
- 
- 14. Quali sono i dati per cui è necessario procedere alla notifica al Garante? (art. 37)  
Welche Daten erfordern die Meldung der Verarbeitung an die Datenschutzbehörde?**
- 15. Quali sono i compiti del Titolare al trattamento dei dati?  
Welche sind die Aufgaben des Rechtsinhabers der Datenverarbeitung?**
- 16. Quali sono i compiti del Responsabile al trattamento?  
Welche sind die Aufgaben des Verantwortlichen für die Datenverarbeitung?**
- 17. Quali sono gli elementi che devono essere contenuti nell'informativa al trattamento dei dati? (art. 13)  
Welche wesentlichen Elemente muss die Information über die Datenverarbeitung enthalten?**
- 18. E' ammessa la diffusione di dati personali diversi da quelli sensibili e giudiziari da parte di un soggetto pubblico?  
Ist es einem öffentlichen Rechtsträger erlaubt, andere persönliche Daten als sensible oder Gerichtsdaten zu verbreiten?**
- 19. Qual è la differenza tra dati personali e dati identificativi? (Definizioni arti. 4)  
Welche Unterschied besteht zwischen personenbezogenen Daten und Identifizierungsdaten?**
- 20. Quali sono gli illeciti penali previsti dal Codice di Protezione dei  
Welche strafrechtliche Verfolgung sieht der Datenschutzkodex vor? (art.167-170)**
- 21. Quali sono le modalità tramite le quali l'interessato può rivolgersi al Garante?  
Mit welchen förmlichen Verfahren kann sich die betroffene Person an die Datenschutzbehörde wenden? (art.141)**
- 22. Quali sono le modalità tramite le quali l'interessato, anche qualora si trovi in un caso di impedimento, può inviare le proprie dichiarazioni alla Pubblica Amministrazione? (art.4)  
Wie kann die betroffene Person, bei Verhinderung, ihre Erklärungen an die öffentliche Verwaltung übermitteln?**
- 23. Quali sono i comportamenti che costituiscono violazione dei doveri d'ufficio ai sensi del DPR 445/2000? (art. 74)**
-

**Welche sind die Verhaltensweisen, die eine Verletzung der Amtspflichten gemäß D.P.R. 445/2000 darstellen?**

- 24. Quali sono le modalità di controllo da parte della Pubblica Amministrazione delle autocertificazioni rilasciate dai cittadini? (art. 71)**  
**Wie werden die Ersatzerklärungen der Bürger durch die öffentliche Verwaltung kontrolliert?**
- 
- 25. Come devono essere presentate le autocertificazioni alla Pubblica Amministrazione? (art. 38)**  
**Wie müssen die Ersatzerklärungen bei der öffentlichen Verwaltung vorgelegt werden?**
- 26. Che effetto produce la mancata accettazione delle dichiarazioni sostitutive di atto di notorietà reso a norma del DPR. 445/2000?**  
**Welche Folgen hat die Nichtannahme einer Erklärung zum Ersatz des Notorietätsaktes im Sinne DPR 445/2000**
- 27. I cittadini extracomunitari regolarmente soggiornanti in Italia possono utilizzare le dichiarazioni sostitutive di atto notorio? (art. 3)**  
**Sind nicht UE-Bürger mit ordnungsgemäßer Aufenthaltsgenehmigung in Italien berechtigt, die Ersatzerklärung eines Notorietätsaktes abzugeben?**
- 28. Qual è la differenza tra certificato e dichiarazione sostitutiva di certificazione?**  
**Was ist der Unterschied zwischen Bescheinigung und Ersatzerklärung einer Bescheinigung?**
- 29. Qual è la differenza tra dichiarazione sostitutiva di certificazione e dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà?**  
**Was ist der Unterschied zwischen Ersatzerklärung einer Bescheinigung und Ersatzerklärung eines Notorietätsaktes?**
- 30. Vi sono dei casi in cui la dichiarazione sostitutiva di certificazione non può essere accettata da parte della Pubblica Amministrazione? (Art 49)**  
**Gibt es Fälle, bei denen die Vorlage der Ersatzerklärung einer Bescheinigung bei der öffentlichen Verwaltung nicht zulässig ist?**
- 31. Che validità hanno i certificati rilasciati dalle pubbliche amministrazioni? (art. 41)**  
**Welche Gültigkeit haben die Bescheinigungen, die von der öffentlichen Verwaltung ausgestellt sind?**
- 32. E' ammessa una dichiarazione sostitutiva di certificazione rilasciata dal coniuge nell'interesse di una persona che si trovi in una situazione di impedimento temporaneo, per ragioni connesse allo stato di salute? (art. 4)**  
**Ist die Ersatzerklärung einer Bescheinigung zulässig, wenn sie vom Ehepartner im Interesse der Betroffenen Person mit einer kurzfristigen Verhinderung aus gesundheitlichen Gründen abgegeben wird?**
- 33. E' legittima la dichiarazione prodotta agli organi dell'amministrazione pubblica tramite fax o e-mail?**
-

**Ist eine Ersatzerklärung zulässig, wenn sie mittels Fax oder E-Mail der öffentlichen Verwaltung zugestellt wird?**

**34. Ci sono certificati che non possono essere sostituiti da dichiarazioni sostitutive di certificazioni? (art. 49)**

**Gibt es Bescheinigungen, die nicht durch eine Ersatzerklärung ersetzt werden können?**

**35. Può la Pubblica Amministrazione accettare autocertificazioni corredate da un documento di identità scaduto? (art. 45 co 3))**

**Kann die öffentliche Verwaltung Ersatzerklärungen mit beiliegendem verfallenem Personalausweis annehmen?**

**36. E' ammessa la dichiarazione sostitutiva per certificare di non aver riportato condanne penali?**

**Ist eine Ersatzerklärung des Bürgers zulässig, die bescheinigt, dass er nie strafrechtlich verurteilt wurde?**